



Carrier S.p.A.  
Via R.Sanzio,9 - 20058 Villasanta MI  
Telefono: +39 (0) 39/36.36  
Fac Simile: +39 (0) 39/3636432  
Telex: 333309 DELCHI I

RV01

---

**Dichiarazione di Conformità alle Direttive Macchine, Bassa Tensione e Compatibilità  
Elettromagnetica delle unità:  
42NM- 42NZ**

***Dichiarazione di Conformita'***

Noi, firmatari della presente, dichiariamo che la macchina in oggetto è conforme a quanto prescritto dalle Direttive 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE, 73/23/CEE, 89/336/CEE, 92/31/CEE e dalle normative EN 60335-2-40, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60555-2, EN 60555-3.

E' inoltre conforme ai seguenti requisiti essenziali: Principio di integrazione della sicurezza - Sicurezza nel trasporto e nell'installazione - Sicurezza nei comandi - Protezione contro rischi elettrici - Protezione contro rischi d'incendio - Marcatura - Istruzioni per l'uso.

***Declaration of Conformity***

We declare that the appliance in question is in conformity with what has been prescribed in Directives n° 89/392/CEE, 91/368/EEC, 93/44/EEC, 93/68/EEC, 73/23/EEC, 89/336/EEC, 92/31/EEC and to the standard EN 60335-2-40, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60555-2, EN 60555-3.

It is also in conformity with the following essential requirements: Application of Safety Measures - Safety Measures for Transportation and Installation - Safety of Controls - Protection Against Mechanical Hazards - Protection Against Electrical Hazards - Protection Against Fire Hazards - Marking - Instructions for Use.

***Übereinstimmungserklärung***

Wir, die Unterzeichner des vorliegenden Blatts, erkläre, daß die gegenständliche Maschine mit den Vorschriften der Richtlinien 89/392/EWG, 91/368/EWG, 93/44/EWG, 93/68/EWG, 73/23/EWG, 89/336/EWG, 92/31/EWG und der Normen EN 60335-2-40, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60555-2, EN 60555-3 anpassen.

Sie stimmt außerdem mit folgenden grundlegenden Voraussetzungen überein: Prinzip der Sicherheitsvervollständigung - Transport - und Installationsicherheit - Bedienungssicherheit - Schutz gegen mechanische Risiken - Schutz gegen elektrische Risiken - Schutz gegen Brandrisiken - Markierung - Bedienungsanweisungen.

***Déclaration de conformité***

Nous soussignés déclarons que la machine en question est conforme aux prescriptions des directives 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE, 73/23/CEE, 89/336/CEE, 92/31/CEE y des normes EN 60335-2-40, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60555-2, EN 60555-3.

Elle remplit en outre les conditions essentielles suivantes: principe d'intégration de la sécurité pendant le transport et lors de l'installation - sécurité dans le commandes - protection contre les risques mécaniques - protection contre les risques électriques - protection contre l'incendie - marquage - notice d'emploi.

***Declaración de conformidad***

Los abajo firmantes del presente documento, declaran que el aparato antedicho es conforme a todo lo establecido en las Directivas 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE, 73/23/CEE, 89/336/CEE, 92/31/CEE y a las normas armonizadas EN 60335-2-40, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60555-2, EN 60555-3.

El mismo también es conforme a los siguientes requisitos esenciales: Principio de seguridad integral - Seguridad en materia de transporte y de instalación - Seguridad en materia de mandos - Protección contra los peligros mecánicos - Protección contra los peligros eléctricos - Protección contra el peligro de incendio - Marcación - Instrucciones para su uso.

Giorgio Rusignuolo  
Engineering Director  
Carrier S.p.A.